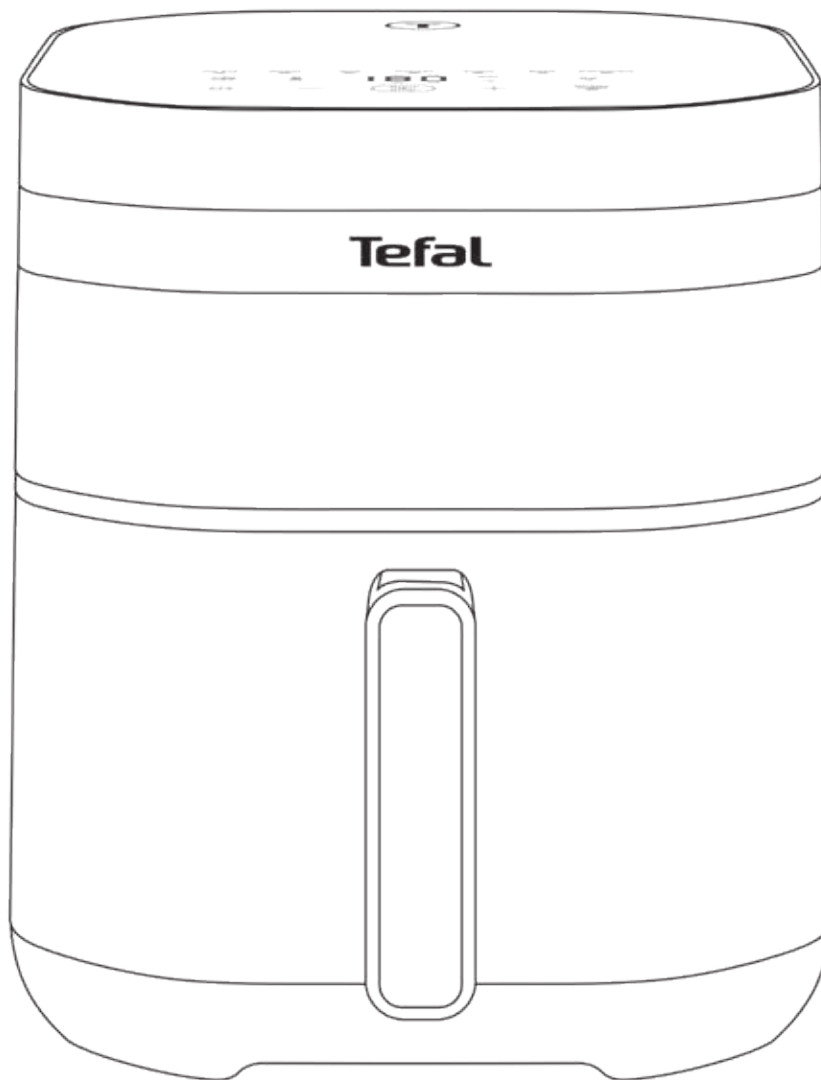


Tefal®

Infrared air fryer

en QUICK START GUIDE - uk КОМПЛЕКТ ДЛЯ ШВИДКОГО ПОЧАТКУ - cs STARTOVACÍ SADA -
sk SÚPRAVA NA RÝCHLY ŠTART - hu GYORS ÜZEMBE HELYEZÉSI KÉSZLET - ro KIT DE PORNIRE RAPIDĂ -
bg КОМПЛЕКТ ЗА БЪРЗ СТАРТ - hr KOMPLET ZA BRZI POČETAK RADA - si KOMPLET ZA HITRI ZAČETEK



en your manual online
uk ваша інструкція онлайн
cs váš návod online
sk váš návod online
hu az online kézikönyv
ro manualul dumneavoastră online
bg вашето ръководство онлайн
hr vaš priručnik online
si vaš priročnik na spletu



en
uk
cs
sk
hu
ro
bg
hr
si

YOUR PRODUCT

uk ВАШ ВИРІБ - cs VÁŠ VÝROBEK - sk VÁŠ PRODUKT - hu AZ ÖN TERMÉKE - ro PRODUSUL DVS -
bg ВАШИЯТ ПРОДУКТ - hr VAŠ PROIZVOD - sl IZDELEK



DIGITAL TOUCHSCREEN PANEL

uk Цифровий сенсорний екран - cs Digitální dotyková obrazovka
- sk Digitálna dotyková obrazovka - hu Digitális érintőképernyő -
ro Ecran tactil digital - bg Дигитален сензорен екран - hr Digitalni
dodirni zaslon - sl Digitalni zaslon na dotik

DRAWER

uk Сковорода - cs Pánev - sk Odnímateľný -
hu Serpenyő - ro Vas - bg Тиган - hr Posuda -
sl Ponev



REMOVABLE GRID

uk стандартна знімна решітка - cs vyjímatelná standardní grilovací
mřížka - sk štandardný gril do panvice - hu kivehető standard grill - ro grill
standard detașabil - bg подвижен
стандартен грил - hr Odvojivi
standardni roštilj - sl Odstranljiva
standardna žar rešetka

COOKING TIPS

uk ПОРАДИ ЩОДО ПРИГОТУВАННЯ - cs TIP K PŘÍPRAVĚ - sk TIPY NA VARENIE - hu TIPPEK AZ ELKÉSZÍTÉSHEZ -
ro SUGESTII DE GĂTIRE - bg СЪВЕТИ ЗА ГОТВЕНЕ - hr SAVJETI ZA PRIPREMU HRANE - sl NASVETI ZA PRIPRAVO



ALWAYS ENSURE GRID IS IN THE DRAWER BEFORE COOKING
FOR OPTIMAL COOKING

uk Для оптимальних результатів приготування завжди
вставляйте решітку в сковороду - cs Pro optimální přípravu se
vždy ujistěte, že je do nádoby vložená grilovací mřížka - sk Pre
optimálne varenie sa vždy uistite, že je gril vložený do panvice -
hu Az optimális sütés érdekében mindig győződjön meg róla, hogy
a grillrács a serpenyőbe van helyezve - ro Pentru gătire optimă,
asigurați-vă întotdeauna că grillul este introdus în vas - bg За
оптимально готвене винаги се уверявайте, че грилът е поставен
в тиган - hr Za postizanje optimalnih rezultata prilikom pripreme,
uvijek provjerite je li roštilj umetnut u posudu - sl Za optimalno peko
vedno poskrbite, da je rešetka vstavljena v ponev.

SHAKE REGULARLY YOUR FOODS IN THE DRAWER
FOR HOMOGENEOUS COOKING

uk Регулярно помішуйте їжу, щоб рівномірно приготувати
її - cs Pravidelně pokrm promíchávejte, aby se připravil
rovnoměrně - sk Pravidelne miešajte, aby sa jedlo rovnomerne
uvarilo - hu Keverje meg rendszeresen, hogy az étel
egyenletesen süljön meg. - ro Amestecați regulat pentru a vă
asigura că alimentele se gătesc uniform - bg Разбърквайте
редовно, за да сте сигурни, че храната ви се приготвя
равномерно - hr Redovito miješajte da bi se hrana ravnomjerno
skuhala - sl Redno mešajte, da bo hrana enakomerno kuhana.

OVEN-PROOF DISHES COMPATIBLE

uk Сумісний посуд для запікання - cs Kompatibilní
zapékačí misky - sk Kompatibilný riad do rúry -
hu Kompatibilis tepsis ételek - ro Vase compatibile
pentru cuptor - bg Съвместими съдове за фурна
- hr Usporediva jela u pećnici - sl Posode, primerne
za peko v pečici

PRODUCT INTERFACE

uk ІНТЕРФЕЙС ПРИСТРОЮ - cs ROZHRANÍ VÝROBKU - sk ROZHRANIE PRODUKTU -
hu A TERMÉK KEZELŐI FELÜLETE - ro INTERFAȚĂ PRODUS - bg ИНТЕРФЕЙС НА ПРОДУКТА
- hr SUČELJE PROIZVODA - sl VMESNIK IZDELKA

TEMPERATURE DISPLAY

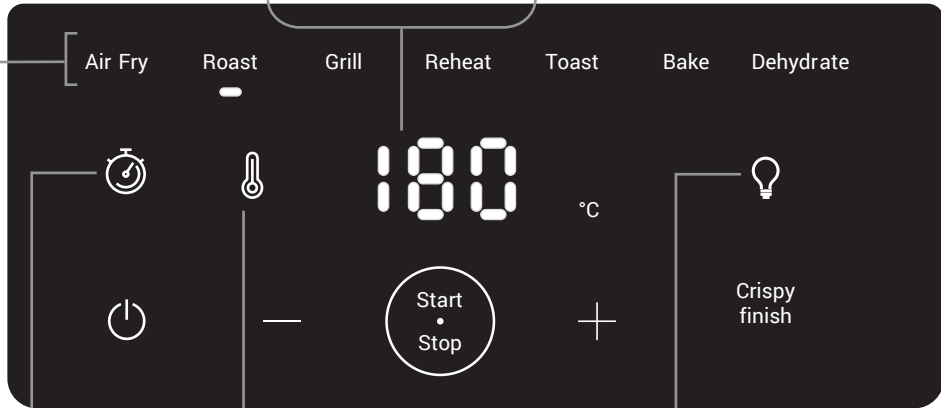
uk Відображення температури - cs Zobrazení teploty
- sk Zobrazenie teploty - hu Hőmérséklet-kijelző
- ro Afişaj temperatură - bg Показване на температурата
- hr Prikaz temperature - sl Prikaz temperature

TIMER DISPLAY

uk Відображення таймера - cs Zobrazení časovače
- sk Zobrazenie času - hu Időzítő kijelzője
- ro Afişaj cronometru - bg Показване на таймера
- hr Prikaz vremena - sl Zaslon časovnika

7 PRE-SETS PROGRAMS

uk 7 попередньо встановлених
програм
- cs 7 přednastavených programů
- sk 7 prednastavených programov
- hu 7 előre beállított program
- ro 7 programe presetate
- bg 7 предварително зададени
програми
- hr 7 postavljenih programa
- sl 7 prednastavljenih programov



COOKING TIME SETTING

uk Налаштування часу приготування - cs Nastavení doby přípravy pokrmu
- sk Nastavenie času varenia - hu Elkészítési idő beállításai - ro Setare timp
de gătire - bg Настройка на времето за готвене - hr Postavljanje vremena za
pripremu hrane - sl Nastavitev časa priprave jedi

TEMPERATURE SETTING

uk Налаштування температури - cs Nastavení teploty
- sk Nastavenie teploty - hu Hőmérséklet-beállítás
- ro Setare temperatură - bg Настройка на температурата
- hr Postavljanje temperature - sl Nastavitev temperature

INNER LIGHT ON/OFF

uk внутрішнє світло увімк./вимк.
- cs vnitřní světlo zapnuto/vypnuto
- sk vnútorné svetlo zap/vyp
- hu belső világítás be/ki
- ro Lumina interioară ON/OFF
- bg Вкл./Изкл. Вътрешна светлина
- hr belső világítás be/ki
- sl notranja luč vklop/izklop

PROGRAMS

uk ПРОГРАМИ - cs PROGRAMY - sk PROGRAMY - hu PROGRAMOK - ro PROGRAME
- bg ПРОГРАМИ - hr PROGRAMI - sl PROGRAMI

AIR FRY

uk Фритюр - cs Zdravé smažení
- sk Teplovzdušné fritovanie - hu Légke-
verés - ro Gătire cu aer cald - bg Готвене
с горещ въздух - hr Pečenje na vrući zrak
- sl Čvrnje z vročim zrakom

TOAST

uk Тости - cs Toast - sk Hriankovanie
- hu Piritós - ro Prăjire pâine - bg Препечен
хляб - hr Tost - sl Orepani kruhki

ROAST

uk Запікання - cs Opékání
- sk Orekanie - hu Sültés - ro Rotisare
- bg Печене на месо и зеленчуци
- hr Program za pečenje - sl Praženje

BAKE

uk Випікання - cs Pečení - sk Pečenie
- hu Sütés - ro Coacere - bg Печене на
тестени изделия - hr Program za pečenje
kolača i kruha - sl Peka

GRILL

uk Програма гриля - cs Program gril
- sk Program na grilovanie - hu Grill
program - ro Grătar - bg Програма Грил
- hr Program za roštilj - sl Program za žar

DEHYD.

uk Дегідратація - cs Dehydratace/sušení
- sk Sušenie - hu Aszalás - ro Deshidratare
- bg Сушене - hr Dehidracija - sl Dehidracija

REHEAT

uk Розігрівання - cs Ohřev - sk Ohrevanie
- hu Újramelegítés - ro Reîncălzire -
bg Претопляне - hr Podgrijavanje -
sl Pogrevanje

CRISPY FINISH

uk хрустке покриття - cs křupavý povrch
- sk chrumkavý povrch - hu ropogós felület -
ro finisaj crocant - bg хрупкаво покритие
- hr hrskavi završni sloj - sl hrustljiv zaključek

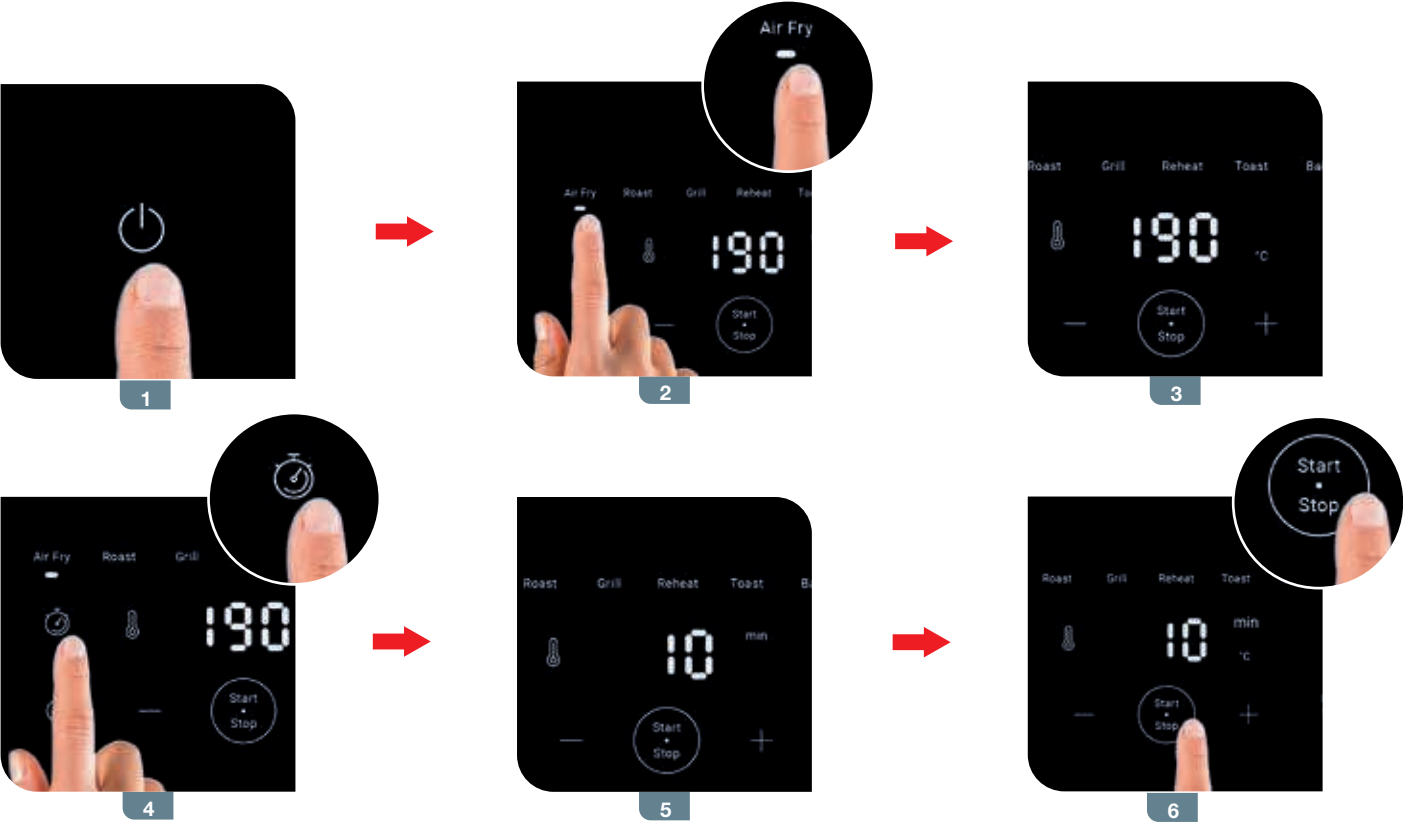
COOKING GUIDE

uk РЕКОМЕНДАЦІЇ З ПРИГОТУВАННЯ - cs PRŮVODCE VAŘENÍM - sk POKYNY NA VARENIE POKRMOV
- hu ELKÉSZÍTÉSI ÚTMUTATÓ - ro GHID DE GĂTIRE - bg РЪКОВОДСТВО ЗА ГОТВЕНЕ - hr VODIČ ZA
PRIPREMU HRANE - si VODNIK ZA PRIPRAVO JEDI

					Crispy finish	SHAKE
POTATOES & FRIES - КАРТОПЛЯ ТА ЧИПСИ - BRAMBORY A HRANOLKY - ZEMIAKY A HRANOLČEKY - BURGONYA ÉS SÜLTKRUMPLI - CARTOFI ȘI CARTOFI PRĂJIȚI - КАРТОФИ И ЧИПС - KRUMPIRI I ČIPS - KROMPIR IN KROMPIRČEK						
	500 g - 1,2 kg	22 - 40 min	180°C	Air Fry	No	Yes
MEAT & POULTRY - М'ЯСО Й ПТИЦЯ - MASO A HYDINA - MÄSO A HYDINA - HÚS ÉS BAROMFI - CARNE ȘI PUI - МЕСО И ПТИЧИ ПРОДУКТИ - MESO I PERAD - MESO IN PERUTNINA						
	5 pcs	11 min	200°C	Grill	Yes	
	12 pcs	25 min	200°C	Roast	Yes	
	up to 1,5 kg	55 min	160°C	Roast	No	
FISH - РИБА - RYBY - RYBA - HAL - PEȘTE - РИБА - RIBA - RIBA						
	100 - 700 g (1 to 5 pcs)	12 - 18 min	160°C	Air Fry	Yes	
	300 - 600 g (15 to 30 pcs)	6 - 14 min	190°C	Air Fry	No	Yes
SNACKS - ЗАКУСКИ - MALÁ OBČERSTVENÍ - CHUŤOVKY - NASSOLNIVALÓK - GUSTĂRI - ЗАКУСКИ - MALI ZALOGAJI - PRIGRIZKI						
	16 pcs	13 min	200°C	Air Fry	Yes	Yes
	8 pcs	7 min	200°C	Bake	No	
VEGETABLES - ОВОЧІ - ZELENINA - ZELENINA - ZÖLDSÉGEK - LEGUME - ЗЕЛЕНЧУЦИ - POVRČE - ZELENJAVA						
	600 g	35 min	200°C	Air Fry	No	
	800 g	20 min	180°C	Air Fry	Yes	
BAKING - ВИПІЧКА - DEZERTY - PEČENIE - DESSZERTEK - DESERTURI - ПЕЧЕНЕ НА ТЕСТЕНИ ИЗДЕЛИЯ - DESERTI - SLADICE						
	8 pcs	15 min	150°C	Bake	No	
	5 pcs	12 min	160°C	Bake	No	

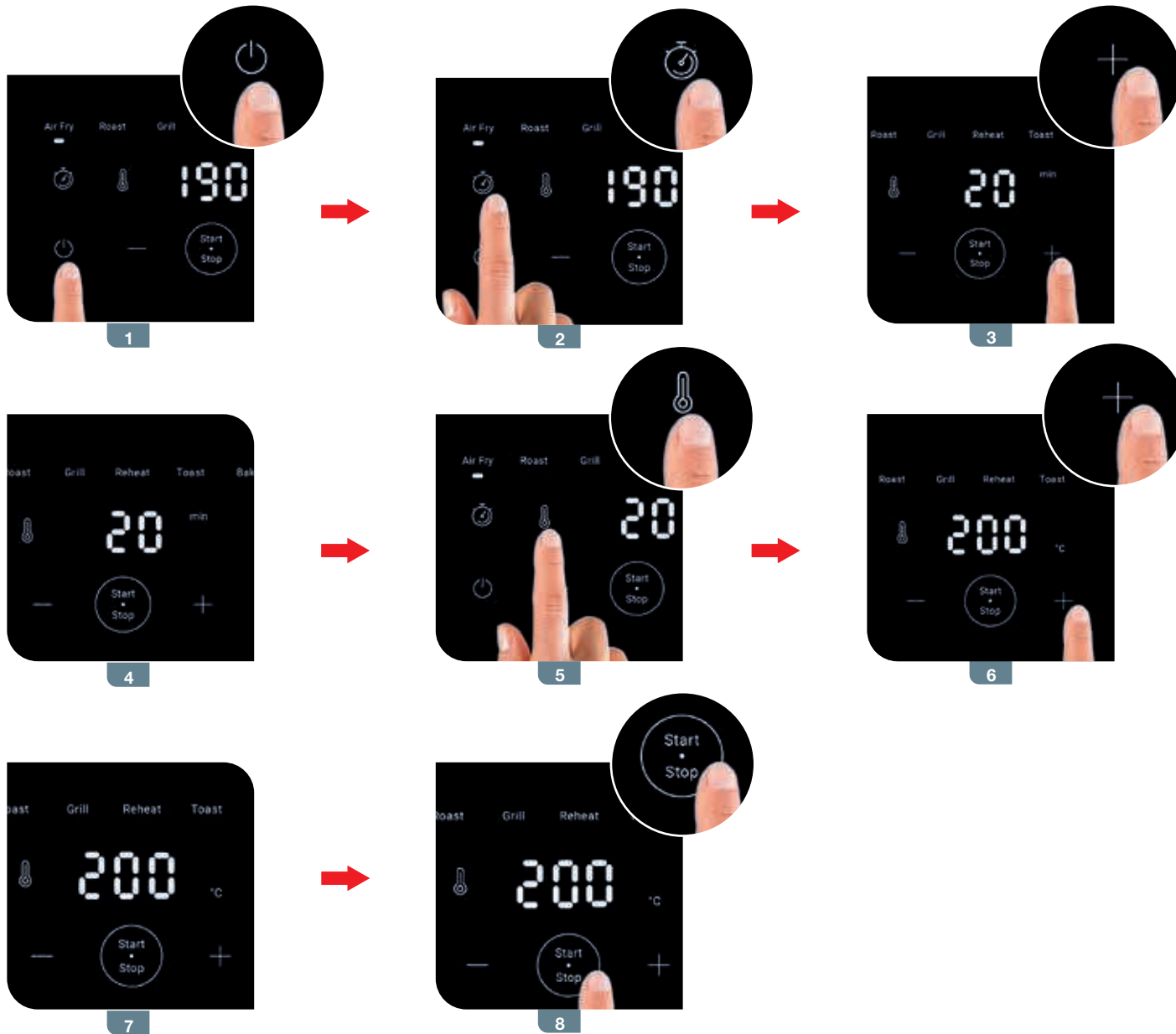
COOKING WITH THE AUTOMATIC PRESET PROGRAM FOR THE FIRST TIME

uk Готуйте за допомогою попередньо налаштованих автоматичних програм приготування - **cs** Příprava pomocí automaticky přednastavených programů - **sk** Varenie pomocou prednastavených automatických programov varenia - **hu** Elkészítés az előre beállított automatikus programokkal - **ro** Gătiți folosind programele de gătire automate presetate
- **bg** Гответе с предварително зададените автоматични програми за готвене - **hr** Pripremaite hranu uz postavljene automatske programe pripreme hrane - **si** Kuhanje s prednastavljenimi samodejnimi programi kuhanja



COOKING WITH THE MANUAL MODE FOR THE FIRST TIME

uk Готуючи вперше, використовуйте ручний режим - **cs** Při prvním vaření použijte manuální režim - **sk** Pri prvom varení použijte manuálny režim - **hu** Használja a kézi üzemmódot, amikor először süt - **ro** Folosiți modul manual când gătiți pentru prima dată - **bg** Използвайте ръчен режим, когато готвите за първи път - **hr** Upotrijebite ručni način rada kada hranu pripremate po prvi put - **si** Pri prvem kuhanju uporabite ročni način.



5

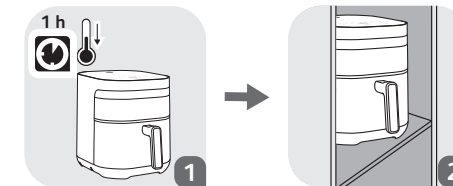
SAFETIES

uk БЕЗПЕКИ - **cs** BEZPEČNOST - **sk** BEZPEČNOSŤ - **hu** BIZTONSÁGOK - **ro** SIGURANȚE - **bg** СИГУРНОСТИ - **hr** SIGURNOSTI - **si** VARNOST



STORAGE

uk ЗБЕРІГАННЯ - **cs** SKLADOVÁNÍ - **sk** SKLADOVANIE - **hu** TÁROLÁS - **ro** DEPOZITARE - **bg** СЪХРАНЕНИЕ - **hr** POHRANA - **si** SHRANJEVANJE



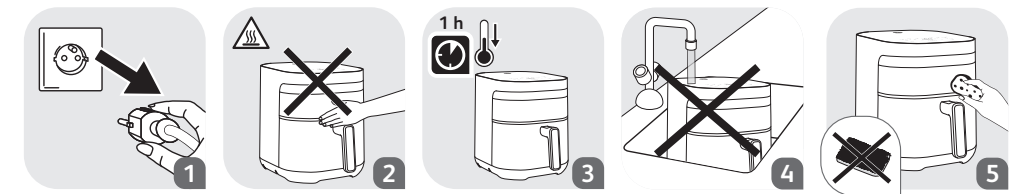
CLEANING TIPS

uk ПОРАДИ ЩОДО ЧИЩЕННЯ - **cs** TIPY PRO ČISTĚNÍ - **sk** TIPY NA ČISTENIE - **hu** TISZTÍTÁSI TIPPEK - **ro** SFATURI PENTRU CURĂȚARE - **bg** СЪВЕТИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ - **hr** SAVJETI ZA ČIŠĆENJE - **si** NASVETI ZA ČIŠČENJE



DRAWER AND GRID DISHWASHER SAFE

uk Сковороду й решітку можна мити в посудомийній машині - **cs** Pánev a grilovací mřížku lze mýt v myčce - **sk** Panvica a gril vhodné do umývačky riadu - **hu** Mosogatógéppen mosható serpenyő és grill - **ro** Vas și grill sigure pentru mașina de spălat vase - **bg** Тиган и грил, подходящи за съдомиялна машина - **hr** Posuda i roštilj mogu se prati u perilici posuđa - **si** Ponev in rešetka, primerni za pranje v pomivalnem stroju



6

Infrared air fryer



DOWNLOAD TEFAL RECIPE APP

uk ЗАВАНТАЖТЕ ПРОГРАМУ РЕЦЕПТИВ TEFAL
cs STÁHNĚTE SI APLIKACI TEFAL S RECEPTY
sk STIAHNITE SI APLIKÁCIU S RECEPTAMI TEFAL
hu TÖLTSE LE A TEFAL RECEPTEK ALKALMAZÁST
ro DESCĂRCAȚI APLICAȚIA CU REȚETE TEFAL
bg ИЗТЕГЛЕТЕ ПРИЛОЖЕНИЕТО ЗА РЕЦЕПТИ НА TEFAL
hr PREUZMI TE APLIKACIJU S RECEPTIMA TVRTKE TEFAL
si PRENESITE APLIKACIJO TEFAL Z RECEPTI



JOIN THE TEFAL MOVEMENT !

uk ПРИЄДНУЙТЕСЯ ДО РУХУ TEFAL! - cs PŘIDEJTE SE K HNUTÍ TEFAL! - sk PRIDAJTE SA KU KOMUNITĚ TEFAL! -
hu CSATLAKOZZON A TEFAL KÖZÖSSÉGHEZ! - ro ALĂȚURĂȚI-VĂ MIȘCĂRII TEFAL! - bg ПРИСЪЕДИНЕТЕ СЕ КЪМ ДВИЖЕНИЕТО
НА TEFAL! - hr PRIDRUŽITE SE TEFAL POKRETU! - si PRIDRUŽITE SE SKUPNOSTI TEFAL!



TEFAL APP



YOUTUBE CHANNEL

uk КАНАЛ НА YOUTUBE - cs KANÁL YOUTUBE - sk KANÁL NA YOUTUBE
- hu YOUTUBE CSATORNA - ro CANAL DE YOUTUBE -
bg КАНАЛ В YOUTUBE - hr KANAL NA PLATFORMI YOUTUBE
- si KANAL YOUTUBE



TEFAL ON INSTAGRAM

POST YOUR RECIPES #EASYFRYFAMILY

uk ПУБЛІКУЙТЕ СВОЇ РЕЦЕПТИ #EASYFRYFAMILY - cs ZVEŘEJNĚTE SVÉ RECEPTY #EASYFRYFAMILY - sk UVEREJNITE SVOJE RECEPTY
#EASYFRYFAMILY - hu OSSZA MEG A RECEPTJEIT #EASYFRYFAMILY - ro POSTAȚI REȚETELE #EASYFRYFAMILY - bg ПУБЛИКУВАЙТЕ
РЕЦЕПТИТЕ СИ #EASYFRYFAMILY - hr OBJAVITE SVOJE RECEPTE #EASYFRYFAMILY - si OBJAVITE RECEPTE #EASYFRYFAMILY

